

# INBETRIEBNAHME

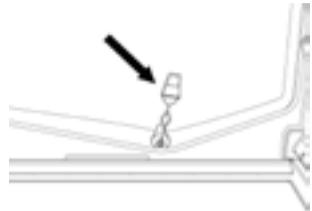
Das Gerät an das Stromnetz anschließen.

Bei einigen Modellen kann ein akustisches Signal ertönen. Dies bedeutet, dass der Temperaturalarm ausgelöst hat: Zum Abschalten des akustischen Signals die Alarm-Ausschalttaste gedrückt halten. Falls vorgesehen, bringen Sie den antibakterieller Geruchsfilter wie auf der Filterverpackung angegeben im Ventilator an.

**Hinweis:** Nach dem Einschalten des Geräts dauert es bei einem normal gefüllten Kühlschrank ca. 4-5 Stunden, bis die erforderliche Aufbewahrungstemperatur erreicht ist.

# REINIGUNG UND PFLEGE DES GERÄTES

Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem Schwammtuch und einer Lösung aus lauwarmem Wasser und einem spezifisch für die Reinigung von Kühlschränken geeigneten neutralen Reinigungsmittel. Verwenden Sie keine Scheuermittel. Reinigen Sie für einen einwandfreien Tauwasserablauf die Abflussöffnung an der Kühlraumrückwand in der Nähe des Obst- und Gemüsefachs anhand des mitgelieferten Werkzeugs regelmäßig (siehe Abbildung).



Ziehen Sie vor jeder Reinigungs- und Wartungsarbeit den Netzstecker des Geräts oder schalten Sie die Stromversorgung ab.

# AUSTAUSCHEN DER LAMPE ODER LED-LEUCHTE (je nach Modell)

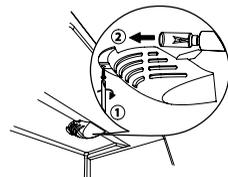
Trennen Sie vor dem Auswechseln der Lampe immer zunächst das Gerät vom Stromnetz.

Befolgen Sie dann die Anweisungen je nach Beleuchtungstyp Ihres Gerätes.

Verwenden Sie eine neue Lampe des gleichen Typs, die Sie beim technischen Kundendienst und im Fachhandel erhalten.

## Beleuchtung Typ 1)

1. Lösen Sie die Schraube und entfernen Sie die Lampenabdeckung.
2. Die Kühlraumlampe verfügt über einen Bajonettssockel. Schrauben Sie diese deshalb nicht aus, sondern ziehen Sie sie in Pfeilrichtung heraus.
3. Nach dem Lampenwechsel die Lampenabdeckung wieder anbringen und 5 Minuten warten, bevor Sie das Gerät wieder ans Stromnetz anschließen.



## Beleuchtung Typ 2)

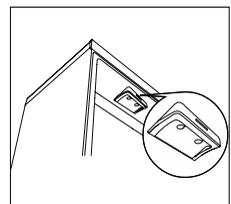
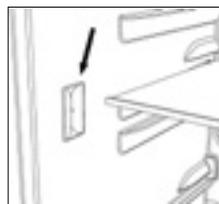
Drehen Sie die Lampe wie in der Abbildung gezeigt gegen den Uhrzeigersinn heraus. Warten Sie 5 Minuten, bevor Sie das Gerät wieder anschließen.



## Beleuchtung Typ 3)

Ist Ihr Gerät mit LED-Leuchten ausgestattet, so wenden Sie sich für den Austausch der LED-Leuchten bitte an den Kundendienst.

LED-Leuchten sind umweltfreundlich und bieten gegenüber herkömmlichen Lampen eine längere Lebensdauer und höhere Leuchtkraft



# AUSSERBETRIEBNAHME DES GERÄTES

Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz. Leeren Sie es anschließend vollständig, tauen Sie es gegebenenfalls ab und reinigen Sie es. Lassen Sie die Türen offen, um für eine ausreichende Luftzirkulation in den Geräteräumen zu sorgen. Dadurch wird die Bildung von Schimmel oder unangenehmen Gerüchen vermieden.

## BEI STROMAUSFALL

Die Türen geschlossen halten, damit die eingelagerten Lebensmittel so lange wie möglich kühl bleiben. Angetaute Lebensmittel dürfen nicht wieder eingefroren werden. Bei einem längeren Stromausfall könnte (je nach Modell) auch der Stromausfall-Alarm auslösen.

## KÜHLFACH

Den Kühlraum können Sie zur Lagerung von frischen Lebensmitteln und Getränken verwenden.

**Das Auftauen des Kühlschranks erfolgt vollautomatisch.**

Die von Zeit zu Zeit an der Innenrückwand des Kühlraums auftretenden Wassertropfen zeigen die automatische Abtauphase an. Das Tauwasser läuft automatisch durch eine Abflussöffnung in einen Behälter, in dem es verdampft.

Je nach Modell kann das Gerät mit einem besonderen Fach ("Fleisch & Fisch" oder "Null Grad"-Fach) ausgestattet sein, das sich ideal für die Lagerung von Frischfleisch und Frischfisch eignet.

**Wichtig:** Kühlschrankszubehör darf nicht im Geschirrspüler gespült werden.

**Hinweis:** Die Raumtemperatur, die Häufigkeit der Türöffnungen und der Aufstellungsort des Gerätes können die Innentemperaturen im Kühl- und Gefrierraum beeinflussen. Bei der Temperatureinstellung müssen diese Faktoren berücksichtigt werden.

**Hinweis:** Bei hoher Luftfeuchtigkeit kann sich im Kühlraum und besonders auf den Glasablagen Kondenswasser bilden. In diesem Fall empfehlen wir alle mit Flüssigkeit gefüllten Behälter zu schließen (z.B.: gefüllte Kochtöpfe), die Speisen mit einem hohen Flüssigkeitsanteil (z.B. Gemüse) einzuwickeln und die Temperatur auf einen wärmeren Wert zu stellen.

### Entfernen des Obst- und Gemüsefachs (je nach Modell)

Falls Ihr Gerät nur über ein Obst- und Gemüsefach verfügt, so empfiehlt sich für ein einfacheres Herausnehmen das Leeren (und eventuelle Entfernen) der beiden unteren Ablagen vor dem Entfernen des Fachs.

### Lüfter und antibakterieller Geruchsfilter (modellabhängig)

Der Lüfter sorgt für eine gleichmäßige Temperaturverteilung im Kühlraum und somit für eine optimale Lagerung des Kühlgutes bei gleichzeitiger Reduzierung übermäßiger Feuchtigkeit. Den Belüftungsbereich nicht abdecken. Der Lüfter lässt sich manuell ein- bzw. ausschalten (siehe Kurzanleitung) Ist der Lüfter aktiviert, so schaltet er sich bei Bedarf automatisch ein.

# GEFRIERFACH

Im Gefrierraum **✳️❄️❄️** können Sie Tiefkühlware (bezüglich der Lagerdauer siehe Hinweise auf der Verpackung) aufbewahren und frische Lebensmittel einfrieren. Die Menge frischer Lebensmittel, die innerhalb von 24 Stunden eingefroren werden kann, ist auf dem Typenschild angegeben. Geben Sie die Lebensmittel in das Gefrierfach (siehe Kurzanleitung), lassen Sie genug Platz um die Packungen, so dass die Luft zirkulieren kann. Angetaute Lebensmittel dürfen nicht wieder eingefroren werden. Verpacken Sie die einzufrierenden Lebensmittel so, dass weder Wasser noch Feuchtigkeit oder Kondensat eindringen können.

Zum Energiesparen und für eine längere Lebensdauer des Gerätes sollten Sie keine heißen oder warmen Speisen in den Gefrierraum geben.

**Hinweis:** Die Raumtemperatur, die Häufigkeit der Türöffnungen und der Aufstellungsort des Gerätes können die Innentemperaturen im Kühl- und Gefrierraum beeinflussen. Bei der Temperatureinstellung müssen diese Faktoren berücksichtigt werden.

## Herstellung von Eiswürfeln

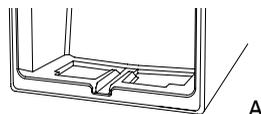
Die Eiswürfelschale (sofern vorhanden) zu 2/3 mit Wasser füllen und ins Gefrierfach stellen.

Verwenden Sie zum Entnehmen der Eiswürfel auf keinen Fall spitze oder scharfe Gegenstände.

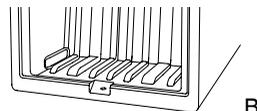
## Entnahme der Schubladen (je nach Modell)

Ziehen Sie die Schubfächer bis zum Anschlag heraus, heben Sie diese leicht an und nehmen Sie sie heraus. Um ein größeres Stauvolumen zu erhalten, kann der Gefrierraum auch wie folgt verwendet werden:

A) Wenn der Boden des Gefrierraums aussieht wie in Abbildung A, entfernen Sie die oberen Schubfächer und/oder Türen. Das untere Schubfach muss an seinem Platz bleiben. Kontrollieren Sie, ob sich die Tür des Gefrierraums auch nach Einlegen des Gefrierguts auf die Gitter/Zwischenböden richtig schließt.

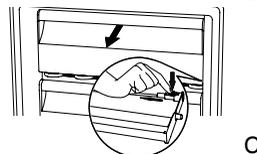


B) Wenn der Boden des Gefrierraums aussieht wie in Abbildung B, können alle Schubfächer oder Türen entfernt werden. Kontrollieren Sie, ob sich die Tür des Gefrierraums auch nach Einlegen des Gefrierguts auf die Gitter/Zwischenböden richtig schließt.



## Entfernen der Tür (falls vorhanden)

Öffnen Sie die Tür und entfernen Sie den Zapfen wie in Abbildung C dargestellt.



# AVFROSTNING AV FRYSDALEN

## BEROENDE PÅ MODELL)

No Frost-Modelle müssen nicht abgetaut werden.

Andere Modelle sollten bei Reifbildung im Gefrierraum zweimal jährlich oder bei Erreichen einer übermäßig dicken Reifschicht (3 mm) abgetaut werden.

## Reifbildung ist vollkommen normal.

Menge und Schnelligkeit der Reifbildung hängen von den Umgebungsbedingungen und der Häufigkeit der Türöffnungen ab. Zum Abtauen das Gerät ausschalten und alle Lebensmittel herausnehmen. Lassen Sie die Tür offen, damit der Reif abtauen kann. Bei Geräten, bei denen sich der Gefrierraum unter dem Kühlraum befindet, lässt sich der Ablaufkanal für das Tauwasser herausziehen (siehe Abbildung) und eine Schale unter die Abflussöffnung stellen.

Wenn der Vorgang beendet ist, den Ablaufkanal wieder einsetzen und eventuelle Wasserrückstände beseitigen. Reinigen Sie das Innere des Gefrierraums und trocknen Sie ihn danach sorgfältig ab. Schalten Sie das Gerät wieder ein und geben Sie Lebensmittel hinein.



# FLEISCH & FISCH BOX (je nach Modell)

Das Fleisch & Fischfach wurde speziell entwickelt, um eine längere Haltbarkeit dieser frischen Lebensmittel zu garantieren. Nährwerte und ursprüngliche Frische bleiben erhalten.

Da die Temperatur unter 0°C sinken kann, sollte in diesem Fach kein Obst und Gemüse aufbewahrt werden, da das in ihnen enthaltene Wasser gefrieren könnte.

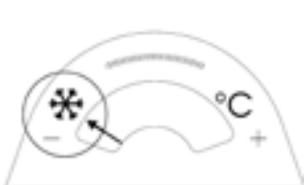


## Temperatureinstellung

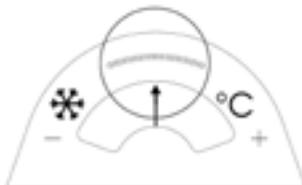
Die Temperatur im Inneren des Fleisch & Fischfachs wird durch die Stellung des Zeigers auf der Tür des Fachs angezeigt. Sie hängt von der Temperatur im Kühlraum ab.

Die Kühlraumtemperatur sollte zwischen +2° und +6° eingestellt werden.

Anhand der folgenden Abbildungen können Sie überprüfen, ob die Temperatur im Fleisch & Fischfach angemessen ist:



Befindet sich der Zeiger im linken Bereich, muss die Kühlraumtemperatur erhöht werden.



Befindet sich der Zeiger im mittleren Bereich, ist die Temperatur richtig.



Befindet sich der Zeiger im rechten Bereich, muss die Kühlraumtemperatur vermindert werden.

**Wichtig:** wenn die Funktion aktiviert ist und Lebensmittel mit hohem Flüssigkeitsgehalt vorhanden sind, schlägt sich möglicherweise Kondensation auf den Ablagen nieder. Schalten Sie die Funktion in diesem Fall vorübergehend ab.

## Entnahme des Fleisch & Fischfachs:

Um das Produkt richtig anzuwenden und eine angemessene Lagerung von Lebensmitteln zu garantieren, sowie den Energieverbrauch zu verbessern, wird empfohlen das Fleisch & Fischfach nicht zu entnehmen, wenn das Symbol  (siehe Kurzanleitung) nicht auf der Bedientafel vorhanden ist. Unter allen anderen Umständen, kann das Fleisch & Fischfach entnommen werden, um im Kühlschrank mehr Platz zu schaffen. Gehen Sie wie folgt vor:

1. Entfernen Sie die Fachschublade (Abbildung 1).
  2. Entfernen Sie die Schubladenabdeckung durch Lösen der seitlichen Bodenklammern (Abbildung 2).
- Um das Fleisch & Fischfach wieder einzusetzen, sicherstellen, dass die Schubladenabdeckung eingesetzt ist, bevor die Schublade eingesetzt wird und der Betrieb wieder aktiviert wird.
3. Drücken Sie 3 Sekunden lang die **“Fleisch & Fischfachfunktions”**-Taste auf der Bedientafel bis die gelbe Anzeige erlischt.

Um den Energieverbrauch zu optimieren empfiehlt sich das Abschalten des Fleisch & Fischfachs und das Entfernen dieser Komponenten (mit Ausnahme der Ablage über den Obst- und Gemüsefächern).

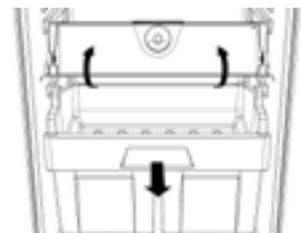


Abb. 1

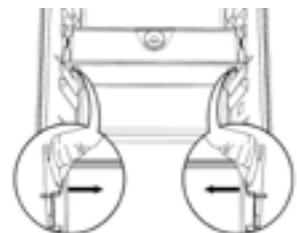
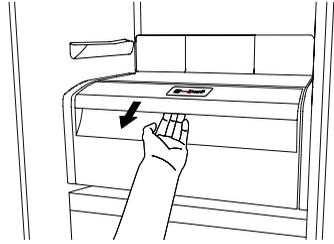


Abb. 2

## “NULL GRAD”-FACH (modellabhängig)

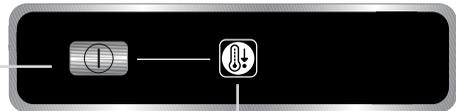
Das "Null Grad"-Fach wurde speziell entwickelt, um eine niedrige Temperatur und die korrekte Feuchtigkeit zu bewahren, damit frische Lebensmittel (beispielsweise Fleisch, Fisch, Obst und Wintergemüse) sich länger lagern lassen.



### Schublade aktivieren und deaktivieren

Die Temperatur in der Schublade beträgt bei Aktivierung ca. 0°.

Drücken Sie die abgebildete Taste länger als eine Sekunde bis das Symbol aufleuchtet, um das Fach einzuschalten



Das leuchtende Symbol bedeutet, dass das Fach aktiviert ist. Drücken Sie die Taste erneut länger als eine Sekunde, um das Fach abzustellen

Die folgenden Faktoren sind unerlässlich, damit das „Null-Grad“ Fach einwandfrei funktioniert:

- Das Kühlfach muss eingeschaltet sein
- die Temperatur im Kühlraum zwischen +2° C und +6° C betragen
- Die Schublade muss für die Aktivierung eingesetzt sein
- keine speziellen Funktionen, wie Standby, Abkühlen, Urlaub, die das Gerät oder das Kühlschranksfach ausschalten wurden ausgewählt.

Wurde eine dieser Spezialfunktionen gewählt, muss das „Null-Grad“ Fach manuell deaktiviert werden; frische Speisen müssen herausgenommen werden.

### Hinweis:

- Falls sich das Symbol bei der Aktivierung des Fachs nicht einschaltet, vergewissern Sie sich, dass das Fach korrekt eingeschoben wurde. Sollte die Störung weiterhin bestehen, rufen Sie den Kundendienst
- Ist das Fach eingeschaltet und das Schubfach geöffnet, so könnte das Symbol auf dem Bedienfeld automatisch erlöschen. Nach dem Einsetzen der Schublade wird das Symbol erneut aktiv
- Unabhängig vom Status des Fachs kann ein leichtes Geräusch zu hören sein: dies ist normal und kein Grund zur Beanstandung.
- Ist das Fach ausgeschaltet, so hängt die Innentemperatur des Fachs von der allgemeinen Kühlraumtemperatur ab. In diesem Fall empfiehlt es sich, hier Obst und Gemüse zu lagern, welches nicht kälteempfindlich ist (Beeren, Äpfel, Aprikosen, Möhren, Spinat, Kopfsalat usw.).

**Wichtig:** Ist die Funktion eingeschaltet und sind Lebensmittel mit hohem Flüssigkeitsgehalt vorhanden, schlägt sich möglicherweise Kondensation auf den Ablagen nieder. Schalten Sie die Funktion in diesem Fall vorübergehend ab.

Bei der Ablage von kleinen Behältern und Lebensmitteln auf den oberen Ablagen des "Null-Grad" Fachs, sicherstellen, dass diese nicht versehentlich zwischen die Schublade und die Rückseite des Kühlschranksfachs fallen.

### Entnahme des "Null Grad"-Fachs:

Um im Kühlschrank mehr Platz zu schaffen, kann das "Null Grad" Fach entnommen werden. Gehen Sie in diesem Fall wie folgt vor:

- Für ein einfacheres Herausnehmen empfiehlt sich das Leeren (und eventuelle Entfernen) der beiden unteren Ablagen
- Schalten Sie das Fach aus
- Ziehen Sie die Schublade und die weiße Kunststoffablage unter dem Fach heraus.

**Hinweis:** Die obere Ablage und die seitlichen Ablagen lassen sich nicht herausnehmen.

Achten Sie beim Wiederherstellen des "Null Grad"-Fachs darauf, die weiße Kunststoffablage unter dem Fach wieder einzusetzen, bevor Sie das Schubfach wieder einsetzen und die Funktion wieder einschalten. Um den Energieverbrauch zu optimieren, empfiehlt sich das Abschalten und Entfernen des "Null Grad"-Fachs.

Reinigen Sie das Fach und seine Bestandteile regelmäßig mit einem Tuch und einer Lösung aus lauwarmem Wasser und einem Neutralreiniger für die Innenreinigung von Kühlschränken (tauchen Sie die weiße Kunststoffablage unter dem Schubfach nicht ins Wasser).

**Entnehmen Sie das Schubfach vor dem Reinigen (auch der Außenseiten), um die Stromzufuhr des Fachs zu unterbrechen.**

Verwenden Sie keine Scheuermittel.

## KUNDENDIENST

**Bevor Sie den Kundendienst rufen:**

Schalten Sie das Gerät wieder ein, um zu sehen, ob die Störung behoben ist. Wurde die Störung nicht behoben, trennen Sie das Gerät von der Steckdose und warten Sie etwa eine Stunde, bevor Sie es wieder einschalten. Falls nach Durchführung der in der Anleitung der Störungssuche angegebenen Kontrollen und nach dem Wiedereinschalten des Gerätes die Störung fortbesteht, kontaktieren Sie bitte den Technischen Kundendienst, schildern Sie die Störung und geben Sie folgende Daten an:

- die Art der Störung,
- Modell
- Bauart und Seriennummer des Gerätes (siehe Typenschild);

- die Servicenummer (die Zahl hinter dem Wort SERVICE auf dem Typenschild im Geräteinnern)

**SERVICE** 0000 000 00000



**Hinweis:**  
Die Öffnungsrichtung der Tür kann umgestellt werden. Falls dieser Vorgang durch den Kundenservice durchgeführt wird, ist er nicht durch die Garantie abgedeckt.

## NETZANSCHLUSS, NUR FÜR GROSSBRITANNIEN UND IRLAND

**Achtung – das Gerät muss geerdet werden**

**Auswechseln der Sicherung**

Wenn sich am Netzkabel des Geräts ein Stecker befindet, der nach BS 1363A mit 13 A abgesichert ist, darf die Sicherung nur durch eine von ASTA geprüfte Sicherung vom Typ BS 1362 ersetzt werden. Wie folgt vorgehen:

1. Die Sicherungsabdeckung (A) entfernen und die Sicherung (B) herausnehmen.
2. Setzen Sie eine 13-A-Ersatzsicherung in die Sicherungsabdeckung ein.
3. Beides in den Netzstecker einsetzen.

**Wichtig:**

Die Sicherungsabdeckung muss wieder aufgesetzt werden. Bei Verlust der Abdeckung darf der Stecker nicht benutzt werden, bis eine Ersatzabdeckung montiert ist. Passender Ersatz ist am farbigen Einsatz oder der farbigen Bezeichnung am Steckerboden erkennbar. Ersatzsicherungsabdeckungen erhalten Sie bei Ihrem Elektrohändler vor Ort.

**Nur für die Republik Irland**

Meist treffen die für Großbritannien geltenden Informationen auch hier zu; es gibt jedoch in Irland eine dritte Stecker-/Steckdosenart, 2-polig mit seitlicher Erdung.

**Steckdose / Stecker (in beiden Ländern)**

Passt der mitgelieferte Stecker nicht zur Steckdose, verständigen Sie bitte den Kundenservice. Versuchen Sie auf keinen Fall, den Stecker selbst zu wechseln. Der Stecker darf nur von einem erfahrenen Techniker in Anlehnung an die Herstelleranweisungen und an die einschlägigen Sicherheitsbestimmungen ausgewechselt werden.

